

Message Text

LIMITED OFFICIAL USE

PAGE 01 PEKING 00668 100934Z

16

ACTION EA-10

INFO OCT-01 ISO-00 CU-02 USIE-00 SS-15 NSC-05 L-02 PRS-01

NSCE-00 SAJ-01 SAM-01 SP-02 INR-07 CIAE-00 SSO-00

INRE-00 /047 W

----- 069965

O R 100830Z APR 75

FM USLO PEKING

TO SECSTATE WASHDC IMMEDIATE 3547

INFO AMCONSUL HONG KONG

LIMITED OFFICIAL USE PEKING 668

E.O. 11652: N/A

TAGS: SCUL, CH

SUBJECT: CHINESE ARCHEOLOGICAL EXHIBITION - EXTENSION AGREEMENT

REF: PEKING 591

1. DC HOLDRIDGE AND ANDERSON HAVE BEEN CALLED IN TO MFA INFORMATION DEPARTMENT AT 1030 APRIL 11 FOR WHAT SHOULD BE CONCLUDING SESSION ON EXTENSION OF ARCHEOLOGICAL EXHIBITION. TODAY WE RECEIVED ANNOTATED COPY OF OUR ENGLISH DRAFT LETTER AND CHINESE TEXT OF PRC LETTER OF REPLY.

2. ENGLISH TEXT OF U.S. LETTER - CHINESE HAVE MADE SEVERAL ADDITIONAL MINOR CHANGES IN THE ENGLISH TEXT. IN ADDRESS LINE NAME OF YU CHAN HAS BEEN CHANGED TO HO YING, ANOTHER VICE MINISTER WHO APPARENTLY IS STANDING IN FOR YU CHAN DURING HIS ILLNESS. IN SECOND PARAGRAPH OF POINT THREE DEALING WITH SPONSORING ORGANIZATION "UNITED STATES COMMITTEE" HAS BEEN CHANGED TO "U.S. COMMITTEE", MAKING IT CONFORM PRECISELY TO THE TITLE OF THE COMMITTEE AS IT APPEARS ON THE HEADING OF THE PROTOCOL. FINALLY, IN PENULTIMATE PARAGRAPH, "BETWEEN THE TWO SIDES" HAS BEEN CHANGED TO "BETWEEN OUR TWO SIDES". THIS IS NOT CONSISTENT WITH THIRD PERSON USAGE IN THE REST OF THE DOCUMENT, BUT WE DOUBT IT IS WORTH ARGUING ABOUT.

LIMITED OFFICIAL USE

LIMITED OFFICIAL USE

PAGE 02 PEKING 00668 100934Z

3. CHINESE TEXT OF PRC REPLY - CHINESE TEXT CONSISTS OF
COMPLIMENTARY OPENING PARAGRAPH, TRANSLATION OF FULL TEXT OF U.S.
LETTER, AND STATEMENT OF AGREEMENT. FOLLOWING IS UNOFFICIAL
TRANSLATION OF THOSE PORTIONS OF CHINESE TEXT OTHER THAN TRANSLATION
OF U.S. LETTER.

4. BEGIN QUOTE : HIS EXCELLENCY GEORGE H.S. BUSH, CHIEF, LIAISON
OFFICE OF THE UNITED STATES OF AMERICA IN THE PEOPLE'S REPUBLIC
OF CHINA:

I HAVE THE HONOR TO REFER TO YOUR EXCELLENCY'S LETTER OF TODAY'S
DATE CONCERNING THE EXTENSION OF THE 'EXHIBITION OF THE
ARCHEOLOGICAL FINDS OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA' TO GO TO
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA. THE TEXT OF THE LETTER READS AS FOLLOWS.
(TEXT OF U.S. LETTER IN CHINESE.)

I HAVE THE HONOR TO INFORM YOUR EXCELLENCY THAT, BASED UPON THE
REQUEST OF THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, THE
GOVERNMENT OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA AGREES WITH THE PROPOSAL
CONTAINED IN YOUR EXCELLENCY'S LETTER THAT THE 'EXHIBITION OF THE
ARCHEOLOGICAL FINDS OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA' AFTER
CONCLUDING ITS EXHIBITION IN KANSAS CITY, MISSOURI, WILL GO TO
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA FOR EXHIBIT. YOUR EXCELLENCY'S LETTER
AND THIS LETTER OF REPLY SHALL CONSTITUTE AN AGREEMENT BETWEEN
OUR TWO SIDES AND WILL BECOME A PART OF THE BILATERAL EXCHANGE
OF DOCUMENTS OF OCTOBER 28, 1974.

ASSURING YOU OF MY HIGHEST CONSIDERATION.

PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA
VICE MINISTER OF FOREIGN AFFAIRS
HO YING
1975 APRIL PEKING

5. USLO HAS CHECKED THE CHINESE TRANSLATION OF THE U.S. LETTER AND WE
FIND NO PROBLEMS WITH IT. WE THEREFORE PLAN TO TELL HSIAO TEH THAT
WE ARE PREPARED TO GO AHEAD WITH THE EXCHANGE OF LETTERS ON MONDAY
APRIL 14, UNLESS DEPARTMENT ADVISES US TO THE CONTRARY PRIOR TO
1030 MEETING.

BUSH
LIMITED OFFICIAL USE

LIMITED OFFICIAL USE

PAGE 03 PEKING 00668 100934Z

LIMITED OFFICIAL USE

NNN

Message Attributes

Automatic Decaptioning: X
Capture Date: 01 JAN 1994
Channel Indicators: n/a
Current Classification: UNCLASSIFIED
Concepts: ARCHEOLOGY, AGREEMENTS, CULTURAL EXHIBITS
Control Number: n/a
Copy: SINGLE
Draft Date: 10 APR 1975
Decaption Date: 01 JAN 1960
Decaption Note:
Disposition Action: RELEASED
Disposition Approved on Date:
Disposition Authority: GolinoFR
Disposition Case Number: n/a
Disposition Comment: 25 YEAR REVIEW
Disposition Date: 28 MAY 2004
Disposition Event:
Disposition History: n/a
Disposition Reason:
Disposition Remarks:
Document Number: 1975PEKING00668
Document Source: CORE
Document Unique ID: 00
Drafter: n/a
Enclosure: n/a
Executive Order: N/A
Errors: N/A
Film Number: D750124-1193
From: PEKING
Handling Restrictions: n/a
Image Path:
ISecure: 1
Legacy Key: link1975/newtext/t19750463/aaaacfmz.tel
Line Count: 107
Locator: TEXT ON-LINE, ON MICROFILM
Office: ACTION EA
Original Classification: LIMITED OFFICIAL USE
Original Handling Restrictions: n/a
Original Previous Classification: n/a
Original Previous Handling Restrictions: n/a
Page Count: 2
Previous Channel Indicators: n/a
Previous Classification: LIMITED OFFICIAL USE
Previous Handling Restrictions: n/a
Reference: 75 PEKING 591
Review Action: RELEASED, APPROVED
Review Authority: GolinoFR
Review Comment: n/a
Review Content Flags:
Review Date: 09 JUL 2003
Review Event:
Review Exemptions: n/a
Review History: RELEASED <09 JUL 2003 by ElyME>; APPROVED <10 JUL 2003 by GolinoFR>
Review Markings:

Margaret P. Grafeld
Declassified/Released
US Department of State
EO Systematic Review
05 JUL 2006

Review Media Identifier:
Review Referrals: n/a
Review Release Date: n/a
Review Release Event: n/a
Review Transfer Date:
Review Withdrawn Fields: n/a
Secure: OPEN
Status: NATIVE
Subject: CHINESE ARCHEOLOGICAL EXHIBITION - EXTENSION AGREEMENT
TAGS: SCUL, CH, US
To: STATE
Type: TE
Markings: Margaret P. Grafeld Declassified/Released US Department of State EO Systematic Review 05 JUL 2006